

Παρακαλοῦνται οἱ ἐν ταῖς Ἐπαρχίαις καὶ τῷ Ἑξωτερικῷ ὀλίγοι καθυστεροῦντες εἰσέτι τὴν ἀπὸ 1^η παρ. Νοεμβρίου λήξασαν συνδρομήν των ν' ἀποστέλωσιν αὐτήν.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΟΝΕ

ΠΕΤΡΑ ΣΚΑΝΔΑΛΟΥ

[Συνέχεια.]

Ο Ἰλαρχος προσέκλινε σιωπηλῶς καὶ κατηνθύνθη πρὸς τὴν πύλην τῆς ἐκκλησίας, αἱ δὲ δύο γυναῖκες εἰσῆλθον εἰς τὸ δωμάτιον τοῦ ἱερέως, δὲ εὑρόμενον τὰ ἱερὰ αὐτοῦ ἄμφια. Ἰδὼν εἰσερχομένας αὐτὰς ὁ σεβάσμιος ἱερεὺς ἀπεσπάσθη ἀπὸ τῶν χειρῶν τῆς ἀδελφῆς του, ἥτις προσπάθει νὰ λύσῃ τὰς ταινίας τοῦ φιλονίου του.

— Δι' ὄνομα τοῦ Θεοῦ, ἔραισιμωτατε, μὴν ἐνοχλεῖσθε, ἀνεφώνησεν ἡ θεία Ἰσαβέλλα, θὰ μποῦμε καὶ θὰ βγοῦμε, δὲν θὰ καθίσωμεν.. . Ἡ Ἀντωνία σᾶς φέρει τὰς εἰσπράξεις της καὶ φεύγομεν, ἀμέσως... Συγγνώμην...

— Η ἀδελφὴ τοῦ ἑφημερίου, δεσποινὶς Ἱριχωρέλλη, ήνοιξε τὸ βαλάντιον καὶ ἔχυσε ἐπὶ τοῦ ξυλίνου τραπέζιον τὰ περιεχόμενα, καὶ τὰ νομίσματα τὰ γάλκινα καὶ τὰ ἀργυρᾶ καὶ τὰ χρυσᾶ διεσπάρησαν φύρδην μίγδην.

— Α! ἀδελφέ μου, ἀνεφώνησεν ἔκθυμος, κύτταξε ἐδῶ...

— Ο ἱερεὺς ἐμειδίασε καὶ λαβὼν ἀμφοτέτας τὰς χεῖρας τῆς Ἀντωνίας εἶπε πρὸς αὐτήν:

— Κόρη μου, σήμερον ἐφάνης ἀσωτος... Ομολογῶ ὅτι τοῦτο εἶναι δεῖγμα τῆς ἀγαθῆς σου καρδίας... . Ἀλλὰ «μηδὲν ἀγαν» τέκνον μου, νομίζω ὅτι ὄφείλω μαλλιὸν νὰ σε μαλλώσω παρὸ νὰ σε εὐχαριστήσω. Τὰς λέξεις ταύτας ἀκούσασα ἡ Ἀντωνία ἡρυθρίκασε, προσεπάθησεν ἀποστρέψη τὸ πρόσωπον, ἀλλὰ τὸ βλέμμα τῆς θείας Ἰσαβέλλας προσηλώθη ἐπ' αὐτῆς μετ' ἐκφράσεως τηλικούτου θαυμασμοῦ, ὅστε δὲν ἡδυνήθη πλέον νὰ σιωπήσῃ.

— Δὲν εἶμαι ἀξία τῆς παραμικρᾶς εὐχαριστίας, ἥγιε ἑφημέριε, εἶπε ζωηρῶς. Τὸ ποσὸν τοῦτο δέν το ἔρριψα ἕγω· τὸ εὔρηκα ἐντὸς τοῦ βαλαντίου πρὶν περιέλθω τὴν ἐκκλησίαν. Ἡ θεία Ἰσαβέλλα ἐκ τοῦ θαυμασμοῦ αὐτῆς περιέπεσεν εἰς ἐκπλήξιν καὶ θάρμος. Εστάθη ἐπὶ μικρὸν δάναυδος, ἔπειτα δ' ἐκβάλλουσα στεναγμὸν δμοιάζοντα πρὸς χρεμετισμὸν καὶ καταπόρφυρος ἐκ τῆς συγκινήσεως ἀνεφώνησε:

— Τί συμβαίνει τὸ λοιπόν; Ἔγὼ ἐστιλα ἐκθὲς μόνη μου τὸν Βερνάρδον νὰ φέρῃ τὸ βαλάντιον εἰς τὴν ἐκκλησίαν. Μήπως λοιπὸν ἐτόλμησε νὰ φάξῃ...

— Μά, θείτα μου, ὑπέλαβεν ἡ νεᾶνις, δηποτε δὲν πρόκειται περὶ κλοπῆς, διότι ἀντὶ νὰ μου πάρουν, τούναντίον μοῦ

ἔδωκαν χρήματα χάριν τῶν πτωχῶν. Καὶ τί ἀνάγκη νὰ ἔλθῃ κανεῖς καὶ νά το φάξῃ... . Τάχα τί παράδοξον ἀν ὁ Βερνάρδος τοῦ ἔβαλεν ἀπλούστατα ἐπάνω εἰς τὸ προσευκτήριον; Τέλος πάντων, σᾶς παρακαλῶ, τί σπουδαῖον εἶναι τὸ πρᾶγμα, ὅστε νὰ κάμνετε τόσον θόρυβον;

Καὶ ταῦτα λέγουσα ἐδάκρυσεν.

— Η θεία Ἰσαβέλλα φοβηθεῖσα μήπως δυσηρέστησε τὴν ἀνεψιάν της, καὶ θέλουσα νά την καταπραύνῃ εἶπε γελώσα:

— Νά ίδης, Ἡ Ἀντωνία μου, ὅτι ὁ κ. Κροιμενὶλ θὰ ἐσκέφθη πρωὶ πρωὶ καὶ ἥλθε κρυφὰ νά σου κάμη αὐτὴν τὴν ἐκπλήξιν.. .

— Μὰ τώρα, θείτα μου, εἰξένερτε ὅτι εἶναι ἀδύνατον, διότι ὁ κύριος Κροιμενὶλ πρῶτον μὲν ποτὲ δὲν ἔξυπνῃ πρωὶ καὶ δεύτερον δὲν εἴξευρεν ὅτι θὰ συνάξω ἕγω σήμερον διὰ τοὺς πτωχούς...

— Ἔγω δὲν βλέπω κανένα ἐδῶ εἰς τὸν τόπον εἰς τὸν ὄποιον νὰ ἀποδώσωμεν τὴν τιμὴν τῆς γενναιοδωρίας ταύτης, εἶπεν ἡ δεσποινὶς Ἱριχωρέλλη σύννους.

— Ἀλλὰ καὶ οὐδεὶς ξένος, καθ' ὅσον εἰξένερτε, ἥλθεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν... . εἶπεν δὲ ἑφημέριος.

— Ἀλλ' αἰφνὶς διακοπεῖς ἐσκέφθη ὄλιγον καὶ παρευθὺς ἐκρότησε τὰς χεῖράς του καὶ εἶπεν :

— Ἐκτὸς πλέον ἀν δὲν εἶναι ὁ νέος τὸν ὄποιον εἶδα σήμερον τὸ πρωὶ ὅταν περιῆλθα τὴν ἐκκλησίαν.

— Ποῖος νέος! ἀνεφώνησεν ἡ θεία Ἰσαβέλλα συνοφρουσμένη.

— Ἔνας νέος ψιλομελάχρυνος μὲ γένεια καστανὰ ὁ ὄποιος ἐκάθιτο δεξιὰ τῆς εἰσόδου εἰς τὰ σκοτεινά.

— Ής διὰ μαγείας η μορφὴ τοῦ Γεωργίου παρέστη πρὸ τῶν ὄφειλαμῶν τῆς Ἀντωνίας. Καὶ πράγματι θὰ ἀπαράλλακτος πρὸς τὸν ἄγιον, δὲν πρὸ ὄλιγου ἔβλεπεν ἡ Ἀντωνία ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ δὲν ἡδύνατο νὰ ἐνθυμηθῇ πρὸς τίνα δμοιάζει. Ἐξ ἀπαντος αὐτὸς θὰ ήνοιξε τὸ προσευκτήριον τῆς καὶ κατέλιπεν ἐν αὐτῷ τὴν ἀπόδειξιν τῆς ἀδιακρίτου περιεργίας του.

— Η πρᾶξις του αὐτῆς ἐφάνη εἰς τὴν Ἀντωνίαν ἥγαν τολμηρά. Καὶ τί ηθελε λοιπὸν αὐτὸς; Τί ηλπιζε τάχα; Ἐπειδὴ τυχαίως συνηντήθησαν καθ' ὅδον ηθελε νὰ ἐπιβληθῇ εἰς αὐτήν; Εἰχε τὴν ἀξίωσιν νὰ την ἀναγκάσῃ εἰς εὐγνωμοσύνην διὰ τῆς ὑδριστικῆς καὶ προσβλητικῆς γενναιοδωρίας!

— Εν τούτοις φωνὴ πρωτέρα, η ποῦ ὄρθοῦ λόγου, ἀπεκρίνατο: Καὶ τί διαβλέπεις ἐν τῇ πρᾶξει ταύτη οὐ ἔνεκα ὄφειλεις νὰ παραπονήσαι; Ἐποίησεν ἔλευμοσύνην διὰ τῶν χειρῶν σου καὶ ἐν κρυπτῷ. Καὶ ἐν φόρμῃ πολλαῖς καὶ παραμετρούσῃς, νὰ ἀναμείνῃ νὰ διέλθῃς ἐνώπιόν του, αὐτὸς τούναντίον φοιούμενος μήπως σε δυσαρεστήσῃ, δὲν ἔτολμησε νὰ ἀντικρύσῃ τὸ βλέμμα σου, ἀπέδειξε τὴν συστολήν του. Δι' αὐτὸς λοιπὸν θὰ τον ἐλέγξῃς;

— Καὶ ἀκριβῶς τὸ μυστήριον τοῦτο την ἔθλιβεν. Οὕτω πως θὰ ἡνακησμένη παρὰ τὴν θέλησίν της νὰ ἔχῃ τρόπον τινὰ σχέ-

τιν πρός τον οἵτινα τοῦ ἔχθροῦ τοῦ πατέρος της. Ἐδὲ ἔβλεπεν αὐτὴν ἡδύνατο νὰ τη μειδιάσῃ, ως ἐὰν ὑπῆρχε πρὸς ἀλλήλους ἀρχή τις μυστικῆς συνενοήσεως. Προθύμως θὰ ἔλεγε τὸ ὄνομά του, θὰ ἀνεφωνεῖ ὅτι αὐτὸς θὰ ἀνεφωνεῖ τὸ προσευκτήριον της καὶ νὰ τῷ ἀπορρίψῃ τὸ χροιόν, ὅπερ αὐτὴ δὲν ἦθε νὰ μιάνῃ τὸ βαλάντιόν της.

— Άλλὰ δὲν ἔτολμησε νὰ τὸ ὄμολογόντη ενώπιον τοῦ ἱερέως καὶ τῆς ἀδελφῆς του, νομίζουσα ταπεινωτικὸν εἰς τὴν οἰκογένειαν Κλαιρεφόν, καὶ ἐσιώπησε.

— Τώρα ὅπου ἔδωκες τὸν λογαριασμὸν σου, κόρη μου, ἔλα νὰ φύγωμεν, εἶπεν ἡ θεία Ἰσαβέλλα. Όρατα τού την ἐκαταφέρωμεν τοῦ κυρίου Κροιμενὶλ, νὰ μας περιμένη ἔξω, μόνος τόσην ώραν σὰν νὰ εἶναι σκοπός. "Βλαχούρα! πάμε νὰ τον ἀπελλάξωμεν πρὶν φωνάξῃ: ἀλλαγή! Πολλὰ τὰ ἔτη σας, ἀγιε ἑφημέριε. . . καὶ σύ, μικρή μου, ἔχεις γειά!

— Η μικρὴ Ἱριχωρέλλη, ἡτοις, ἐν παρόδῳ εἰρήσθω, θὰ ἀπεντάρα, προσέκλινεν εὐγενῶς καὶ προέπεμψε τὰς δύο κυρίας μέχρι τῆς θύρας.

— Μόλις ἐσῆλθον ἐκ τοῦ δωματίου καὶ εἰσῆλθον εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἵνα ἐκεῖθεν ἐξέλθωσι καὶ εῦρωσι τὸν ἀναμένοντα Ἰλαρχον, ἡ θεία Ἰσαβέλλα ἀποβλέψας πρὸς τὴν ἀνεψιάν της μετὰ βλέμματος μεστοῦ περιεργίας, ἥρωτησεν αὐτήν:

— Δὲν εἶναι τρόπος, κόρη μου, νὰ μὴν ἐπρομάντευσες τὸν ἔλευμονα αὐτὸν νέον, καθώς σου τὸν περιειδεγραφεῖς ὁ ἄγιος ἑφημέριος. Χωρὶς ἀλλο θὰ εἶναι δὲ ἐκλαμπρότατος κύρος Καρβαγγάνα αὐτὸναποτατος

— Θεία μου! ἐψιθύρισεν ἡ νεᾶνις στενοχωρούμενη.

— "Ε; καὶ τί μὲ τοῦτο; Ο οἵτις τοῦ ἀχρείου τούτου ἀνθρώπου, αἰσθανόμενος ἵσως τύψιν συνειδότος, δίδει ὄλιγα χρήματα ἀπ' ἔκεινα τὰ ὄποια ἔχει κλέψη ὁ πατέρος του, καὶ μεταχειρίζεται τὴν χεῖράς σου εἰς τὴν ἀπόδοσιν ταύτην τὴν ἀρεστὴν καὶ εἰς τοὺς ἀνθρώπους καὶ εἰς τὸν θεόν· η πρᾶξις του εἶναι ἡθικωτάτη καὶ λεπτοτάτη καὶ εὐγενεστάτη καὶ δελικατότατη!... Νά ίδης, Ἡ Ἀντωνία μου, ὅτι θὰ ἔχωμεν σύμμαχον ισχυρότατον ἐντὸς τῆς οἰκίας τοῦ τέρατος.

— Σᾶς παρακαλῶ, θεία μου, μὴ ἀστείεσθε καὶ τὸ πράγμα δὲν εἶναι καθόλου ἀστεῖον! εἶπεν ἡ κόρη Κλαιρεφόν διὰ πρωνῆς τεταργμένης.

— Μὰ τί ἔχεις; Δὲν καταλαμβάνω τὴν σήν κιρησίν σου, ἀνεφώνησεν ἡ γηραιά κόρη ἐκπληκτός.

— "Εξευτελίζομαι καὶ προσβάλλομαι... Δὲν είμι πορφ, θεία μου, νὰ παραδεχθῶ ἕγω ν' ἀναμιγνύεται ἔνας ξένος διὰ τῆς βίας εἰς τὸν βίον μου... Δέν τον γνωρίζω αὐτὸν τὸν ἀνθρώπον, τὸν ἀποστρέφομαι ἐκ τῶν προτέρων, καὶ δὲν θέλω νὰ μάθω τίποτε ἀλλο περὶ αὐτοῦ, παρὰ ὅτι εἶναι οἵτις τοῦ πατέρος του, καὶ δι' αὐτὸς τοῦτο ἀκριβῶς ὄφείλω ἀν ὅχι νὰ τὸν περιφρονῶ ἀλλὰ τούλαχιστον νὰ τὸν μισῶ. Καὶ ἔπειτα τίς ἔγγυασται ὅτι δὲν ἔφερε τὰ χρήματα της συνειδότης της, καὶ προσέκλινεν τοῦ πατέρος του, καὶ δι' αὐτὸς τοῦτο ἀκριβῶς ὄφείλω ἀν ὅχι νὰ τὸν περιφρονῶ ἀλλὰ τούλαχιστον νὰ τὸν μισῶ. Καὶ ἔπειτα τίς ἔγγυασται ὅτι δὲν ἔφερε τὰ χρή-

ματα μόνον και μόνον ἐκ κομπορρημοσύνης. Δὲν διαβλέπετε ἐν τῇ πράξει του σκληρὸν ἐμπαιγμόν; Δὲν εἰζένετε ὅτι ἐπτωχύναμεν εἰς τοιοῦτον βαθμόν, ὃστε νὰ μὴ δυνάμεθα πλέον νὰ ἐλεῶμεν τοὺς πτωχούς, ὅπως πρότερον, και τέλειοι και καλὰ νὰ μᾶς ὑποδεῖξῃ ὅτι ἀνευ τῆς συνδρομῆς ἐνὸς Καρβαγγάν θὰ ἡναγκαζόμεθαν ἀφήσωμεν κενὴν τὴν χεῖρα, τὴν ὁποίαν τείνουσιν εἰς ἥματα οἱ δυστυχεῖς;

— "Ελα δά! κύτταξε πᾶς ἀνάθεις! Να σου 'πῶ τὴν μαύρην ἀλλήθειαν, δὲν ἀξίζει τὸν κόπον και νὰ το συλλογίζεται κανεῖς. Νὰ δά η ὥρα ἔνας ζεπαρμένος ἔκει μὲ ἐκατὸ φωροδραχμές νὰ κάμνη τοὺς ἄλλους νὰ ὀμιλοῦν δι' αὐτόν! Και νὰ ἰδῇς θὰ φτερνίζεται ὁ σιχαμένος! Μὰ πρὶν τελειώσωμε τὴν ὀμιλία του, ζέρεις τί μου φαίνεται; Δὲν πιστεύω νὰ εἶνε τόσον μοχθηρὸς ὅσον τὸν φαντάζεσκι. "Αλλοτε εἶχε συγχυσθῆ μὲ τὸν πατέρα του. Τώρα νὰ μὲν ἐπέστρεψε πάλιν εἰς τὴν πατρικήν του οἰκίαν, ἀλλὰ εἶνε και βέβαιον, ὅτι θὰ συμφωνήσῃ μὲ τὸν γεροκακούργον; 'Εγὼ τὸ ὄνειρό μου εἶνε νὰ τους ἰδῶ νὰ φραγμοῦν μεταξύ των... Καρβαγγάν κατὰ Καρβαγγάν... Πᾶς ἀλλος πᾶς ἀλλω ἐκκρίνεται... Τί διασκεδαστικὸν ὅπου θὰ εἶνε!...

— Δὲν θ' ἀξιωθῆτε νὰ το ἰδῆτε αὐτὸ τὸ διασκεδαστικὸν θέαμα, θεία μου, εἶπεν η Ἀντωνία μετὰ πικρίας ἀμα και ὑπεροψίας. "Οταν ἔλθη η ὥρα, σᾶς βεβαιῶ ὅτι θὰ ἐνθωθοῦν νὰ μᾶς ἔξοντωσουν.. ὅπως δήποτε, σᾶς παρακαλῶ, ἀς μὴ γίνη πλέον λόγος περὶ τούτου.

Και ἔξηλθον τῆς ἀκκλησίας.

Ο Ἰλαρχος προσηλωμένος εἰς τὴν ἀνάγνωσιν ἐπιγραφῆς ἐπὶ λίθου τινὸς πρὸ τῆς θύρας, ὡς ἥκουσε τὰ βήματά των ἐστράφη πρὸς αὐτὰς μειδιῶν. "Ητο δὲ νέος εὔμορφότατος τοιακοντούτης μελανόφθαλμος και ξανθομύσταξ, λεπτοτάτους ἔχων τοὺς τρόπους και ἐπαγγότατος. 'Ανδραγαθήσας ἐν τῷ πολέμῳ ἐθεωρεῖτο ὡς πρότυπον τῶν ἀνδρῶν ἔκεινων, οἵτινες δρμῶσιν εἰς τὸν κίνδυνον ἀθορύβως, ἀνευ πατάγου, και διὰ φωνῆς ἡρέμου δίδουσι προστάγματα θανάτου.

"Οτε ἐπλησίαζον εἰς τὸν πύργον εἶδον μακρόθεν ἐν τῇ μακρῷ δενδροστοιχίᾳ τῶν φιλυρῶν βραδέως βαδίζοντας τὸν Ροβέρτον και ἐπὶ τοῦ βραχίονος αὐτοῦ στηοιζόμενον τὸν γηραιὸν μαρκήσιον, ὁ Ροβέρτος καταλιπών ἐπὶ μίαν ἡμέραν τὴν κυνηγεικὴν στολήν, ἦν ἐφόρει συνήθως, ἵτο ἐνδεδυμένος ἔνδυμα στενόν, ὅπερ ἀπεδείκνυεν ἔτι μᾶλλον τὸ ῥωματέον και κομψὸν αὐτοῦ σῶμα. Συνδιελέγετο φαίδρως μετὰ τοῦ πατρός του, και διὰ τῆς ἀριστερῆς χειρὸς ἐκράτει τὸν ἴμαντα τοῦ λαγωνικοῦ τῆς Ἀντωνίας.

Ίδων τὴν ἀπέλυσε τὸν κύνα, ὅστις ὡς ἀστραπὴ και ἐκ τῆς χαλᾶς ὑλατῶν ἥλθε πρὸς τὴν κυρίαν του και ἐκυλίσθη πρὸ τῶν ποδῶν της.

— Τί το εἶχες δεμένον τὸ κατέμένον τὸ ζῆφον; εἶπεν ἡ νεῖνις ἐπιταχύνουσα τὸ

βῆμα, διὰ ἔφθασεν εἰς ἀπόστασιν, ὃτε νὰ εἶνε ἀκουστὴ ἡ φωνή της.

— 'Εχαλάσε τὸν κόσμον και ἥθελε νῦν ἔληγη νά σ' εὔρῃ 'ς τὴν ἀκκλησίαν... 'Εγὼ δὲν εἰζένω νὰ πηγαίνουν τὰ σκυλλιάς την ἀκκλησίαν ...

— "Α! πραγματικῶς, εἶπεν η Ἀντωνία μειδιῶσα. "Οταν ὁ κύριος Κροιμενίλ εἶνε ἔδω, η Φλόξ δὲν ἐννοεῖ νὰ ξεκολλήσῃ ἀπὸ κοντά μου ...

— Ζηλεύει! εἶπεν ο Ροβέρτος βαναύσως γελῶν.

— Δὲν ὑπάρχει λόγος νὰ ζηλεύῃ, εἶπεν ὁ νέος Ἰλαρχος, και ἐκ τῶν δύο ἀντίζηλων περισσοτέρων περιποίησιν ἐκ μέρους τῆς δεσποινίδος δὲν ἔχει βέβαια ὁ ἀνθρωπός ...

— "Ελα δά και σύ, Κροιμενίλ. Σιώπα και ὅλα, παιδί μου, θὰ διορθωθοῦν, εἶπεν ὁ μαρκήσιος. "Ας γυρίσωμεν εἰς τὸν πύργον και μετὰ τὸ φαγητὸν θὰ σου δειξω τὸν καινούργιον κλίβανόν μου ... Θὰ τον ἰδῇς εἶνε θαυμάσιος! "Οταν τὶς ἐφεύρη μηχανὴν τόσον ἀπλὴν, τῆς ὁποίας τὰ ἀποτελέσματα θὰ εἶνε ἔκτακτα και μοναδικά, δὲν πρέπει νὰ ἔχῃ τὴν παραμικρὰν ἀκριβολίαν. Τώρα νὰ ἰδῇς ἀσθέστη μιὰ φορά. 'Η ἐπιτυχία εἶνε καταπληκτική ... Θὰ ἰδῇς! θὰ ἰδῇς!!! παιδί μου, θὰ ἰδῇς!!!

Και προσέτριβε τὰς χεῖρας ὑπὸ χαρᾶς ὁ γηραιὸς μαρκήσιος, διὰ μακρῶν βημάτων σπεύδων πρὸς τὸν πύργον.

— Η Ἀντωνία και η θεία Ισαβέλλα ἀπέβλεψαν ταχέως πρὸς ἀλλήλας. Ήσθιάνθη τὴν καρδίαν της σπαρασσομένην ἡ φιλόστοργος νεῖνις, ἀκούσασα τὸν γηραιὸν ἐφεύρέτην λαλοῦντα μετὰ πεποιθήσεως περὶ ἐργασιῶν και περὶ προσεχεστάτου πλούτου, και πότε; ἀκριβῶς τὴν προτεραίαν τῆς ἀναγκαστικῆς ἐκποιήσεως τῶν κτημάτων του και τοῦ παντελοῦς ὀλέθρου του!

— 'Απόψε, παιδιά μου, πρέπει νὰ πάμε 'ς τὸ πανηγύρι, ὑπέλαβεν διαμαρκήσιος Κλαιρεφόν ... "Οταν μετριάσῃ ὄλιγον ὁ καύσων, μετὰ τὸ δεῖπνον καταβαίνομεν σιγά σιγά και κάμνομεν ἐνα γυράκι καμμιάν ώραν.

— Η Ἀντωνία ἐσκυθρώπασε και εἶπε μετὰ βεβιασμένης προθυμίας.

— Και νομίζετε ὅτι η ἀπουσία μας θὰ παρεξηγηθῇ, πατέρα μου; Τί τας θέλομεν ἡμέτες αὐτὰς τὰς συναθροίσεις;... Τί νὰ πᾶ νὰ κάμνωμεν;

— Νὰ κάμνωμεν και ἡμεῖς τὸ ἔθιμον... Όλιγωτερον παρὰ κάθε ἄλλον ἔχομεν τό δικαίωμα νὰ μὴ σεβώμεθα τὰς παραδόσεις.

— Δὲν λέγω ὅχι, ἀλλὰ θὰ σας εἶνε πολὺ ὄχηρὸν νὰ εὑρεθῆτε μέσα εἰς ἐκεῖνον τὸν θόρυβον και τὸ κακὸν και τὸν φοβερὸν κονιορτόν;... ὑπέλαβεν η Ἀντωνία μετὰ φρίκης διανοούμενη ὅτι και εἰς λόγος μοχθηρός, ἀδιακριτός τις ὑπαινγμός, ἕδυνατο νὰ ἀποκαλύψῃ εἰς τὸν γέροντα ὅλην τὴν ἀλήθειαν.

— "Ω! ἐγώ, κόρη μου, δὲν ἐπιμένω νὰ ἔξελθω ἀπὸ τὸν πύργον, πηγαίνετε σεῖς

οι νέοι και η παρουσία σας εἶνε ἀρκετή.

— Τώρα μάλιστα! Ήμεῖς θὰ ὑπάγωμεν, εἶπεν ἡ νεῖνις μετὰ σπουδῆς, και θὰ σας ἀντιπροσωπεύσωμεν. "Ωστε οὕτω πως και σεῖς θὰ μείνετε εἰς τὴν ἡσυχίαν σας, και κανεῖς δὲν θὰ ἔχῃ λόγον νὰ παραπονεθῇ...

— Η πρότασίς σου εἶνε σοφωτάτη, Σοφία μου, εἶπεν ὁ γέρων, μειδιῶν, και εἴμαι εύτυχης διότι σε βλέπω εὐχαριστημένην. "Οταν σεῖς θὰ λείπετε εἰς τὴν πανήγυριν, ἐγὼ θὰ εῦρω τὴν εύκαιριαν νὰ ἀρχίσω μίαν χημικὴν ἀνάλυσιν τὴν ὁποίαν ἀναβάλλω τώρα τόσας ἡμέρας, διὰ νὰ μὴν ἔχω τὴν φωνής σας.

— Αἴ! ήγαπτέ με, εἶπεν τραχέως πως η θεία Ισαβέλλα, τὴν τελευταίαν φορὰν ἐγέμισεν ἀπὸ αἰτιμούς ὅλος ὁ πύργος και ἐμαύρισαν ὅλες η κορνίζες... Και τὰ ἀσπρόρρουχά μου εἶχαν κακὴν προφορά δεκαπέντε μέρες.

— Πράγματι, ώμολόγησεν ὁ σοφὸς γέρων μετὰ ταπεινότητος. "Ημην προσηλωμένος εἰς τὴν ἐργασίαν μου και εἶχα λησμονήσην νὰ ἀνοίξω τὰ παράθυρα και ἔχαλασαν ἐξ αἰτίας μου μερικὰ χρυσώματα... Άλλα τώρα δύμας θὰ προσέξω.

— Ο γηραιός Βερνάρδος ίδων αὐτοὺς ἐρχομένους ἐσήμανεν ἐπισήμως τὸν κώδωνα ἀναγγέλλων τὸ πρόγευμα. Προσελθὼν δὲ πρὸ τὸν κύριόν του, εἶπε προσκλίνων μετὰ σεβασμοῦ:

— Κύριε μαρκήσιε, εἶνε ἔτοιμα...

— Εμπρός λοιπόν, Αντωνία, δός με τὸν βραχίονά σου.

Και στηρίζομενος ἐπὶ τῆς θυγατρός του διὰ ἐσυνήθιζε πάντοτε, κινούμενος μᾶλλον ἐκ νωχελείας και ῥαθυμίας προσποιητής η ἔξ αληθινῆς κοπωσεως, ἐπορεύθη σύρων τὰ βήματά του, εἰς τὸ ἐστιατόριον.

Τὴν αὐτὴν ἀκριβῶς στιγμὴν ὁ Καρβαγγάν και ο Γεώργιος καθήμενοι σμόρτεροι σιωπηλοὶ ἐν τῷ ισογείῳ τοῦ ἐν ὅδῳ Αγορᾶς οἰκίσκου, ἀνείλισσον ἐν τῷ νῷ αὐτῶν σπουδαῖα σχέδια και σπουδαῖας ἀποφάσεις. 'Ο μὲν προτιθέμενος νὰ συστήξῃ τοὺς δεσμοὺς τοὺς συγκρατοῦντας παρὰ αὐτῷ τὸν οἰόν του, ο δὲ ν' ἀπαλλαγῇ τελείως τῶν σχεδίων τοῦ πατρός του και ν' ἀποδημήσῃ.

[Ἐπεται συνέχεια]. Π. Ι. ΦΕΡΜΠΟΣ.

FORTUNÉ DU BOISGOBEY

ΤΟ ΓΗΡΑΣ ΤΟΥ ΚΟΥ ΛΕΚΟΚ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

[Συνέχεια].

ΜΔ'

— Τὸ ἐν ἐκ τῶν δύο, ἔξηκολούθησεν ὁ Τολβίακ. "Η ὁ βωβὸς εἶνε συνένοχος τοῦ κυρίου Λουδοβίκου Λεκόκ, και τότε, ἀφοῦ ἐπανεύρῃ αὐτόν, και πιστεύσῃ ὅτι εἶνε μόνος μαζύ του, θὰ ἐκφράσῃ διὰ χειρονο-